

# E11 - Hatred

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:04] Tak**

Morning, all!

**[00:07] Tak**

It's curry for breakfast again.

**[00:11] Jyu**

Day after day...

**[00:13] Jyu**

We eat curry, we go to school,  
we gather attachment...

**[00:17] Jyu**

There's something so boring  
about the human lifestyle.

**[00:20] Jyu**

How long are we supposed to keep this up?

**[00:23] Tak**

Now, now. Don't be that way!

**[00:26] Tak**

Routine is what life's all about!

**[00:33] Uru**

What is that?

**[00:36] Hom**

I-It makes stuff taste hotter.

**[00:39] Uru**

Might I try it?

**[00:40] Hom**

Sure.

**[00:48] Hom**

Hey! You okay?

**[00:50] Hom**

Have some water!

**[00:54] Uru**

You're as vulgar as ever in your interests.

**[00:56] Hom**

The hell was that?

**[00:58] Hom**

You don't like it? Don't eat it!

**[01:00] Jyu**

Hey!

**[01:01] Jyu**

Back off, you two!

**[01:15] Jyu**

What the heck? Since when  
do you two get along?

**[01:19] Hom**

That was so dumb!

**[01:21] Uru**

I don't think fairies should be eating this.

**[01:26] Jyu**

You two!

**[01:28] Uru**

You should try some, too!

**[01:30] Jyu**

No way!

**[01:30] Hom**

Come on, try it!

**SIGN** Ranmaru

**SIGN** ~ We'll Save Your Heart ~

**[03:19] But**

How long will you limit yourself  
to this confined space?

**[03:24] But**

I, Hojo, could prepare you a dwelling  
more worthy of your station.

**[03:31] Que**

You needn't concern yourself  
with my well-being.

**[03:33] But**

We have only minor quantities of attachment,

**[03:36] But**

but they would be a sufficient  
foundation for the kingdom's rebuild—

**[03:38] Que**

Enough!

**[03:41] Que**

This place is sufficient for my needs.

**[03:45] But**

You remain unable to let go, then?

**[03:49] Que**

Let go of what?

**[03:51] But**

Your reason for creating the laws

**[03:53] But**

was to prevent a repeat of past err—

**[03:55] Que**

Silence!

**[03:57] Que**

You have no right to speak to me that way!

**[04:06] Que**

Leave me to my thoughts.

**[04:08] ---**

As you wish.

**[04:34] Sir**

I will make you pay, Procyon.

**[04:41] Sir**

So you were hiding in this world after all!

**[04:49] Sir**

On danum naruk!

**[05:07] Hom**

What's all that stuff?

**[05:08] Hom**

Wicked souls!

**[05:11] Uru**

And so terribly many of them.

**[05:13] Ran**

This is horrible!

**[05:15] Jyu**

Ranmaru, where are you going?!

**SIGN** Taboo No. 11

"Hatred"

**[05:25] Tak**

Trouble is spiking all over.

**SIGN** Over 100,000 People

in a Shouting Match

Near a Major Train Station?!

Explosions All Around

the Country!

Serious unexplained incidents are currently taking place across the country. The incidents are spreading so rapidly it's difficult to tell how they originate. It is believed to have begun with two young people shouting at each other in a station area...

**[05:28] Tak**

The wicked souls at work, I'd expect.

**SIGN** Sudden Increase in Telephone Scams Lead to Collapse of Phone Lines!

Massive Communication Interruptions Expected!!

A grandchild calls and that same grandchild picks up?! One person has thirty grandparents?! Reports are coming in from all around the country of scam telephone calls. These telephone calls lead to an inability to trust a call's source, causing the call receiver to call a relative, who in turn calls someone they know, in a chain reaction leading to...

**SIGN** Unwillingness to Yield Right of Way Leads to Mass Traffic Jams in Shibuya! Incident Started From a Fight Between Two Dogs Being Walked

The congestion currently enveloping most of the metropolitan area is confirmed to have begun with a fight between two dogs on a walk. The initial fight led to the involvement of other walking dogs, which in turn gathered a crowd of rubberneckers, and more people and dogs who saw the incident on social media, leading to massive roadblocks. The refusal to yield right of way continues...

**[05:31] Jyu**

Things are more hostile online than ever, too.

**SIGN** Guys, it's not good to badmouth people online!

**SIGN** Sorry, I'm not a follower, but I think what you're doing counts as badmouthing.

**SIGN** Let's all get along, folks

**SIGN** Cut off the haters!

**[05:34] Jyu**

Everyone's really at each other's throats.

**[05:38] Tak**

On the plus side, we could see it as an attachment-gathering free-for-all.

**[05:43] Uru**

Now is hardly the time for such self-serving thoughts.

**[05:46] Uru**

Discord in the human world will have negative consequences for the fairy world.

**[05:51] Hom**

Where'd Ranmaru get off to?

**[05:53] Hom**

Ain't you guys worried about him?

**[05:55] Tak**

Bakkun is with him.

**[05:57] Tak**

If anything goes south, he'll let us know.

**[06:02] Tak**

Begging your pardon,  
but we're closed for the—

**[06:05] Jyu**

Aren't you—

**[06:07] Tak**

Hojo!

**[06:09] But**

Ranmaru has likely gone to Sirius.

**[06:21] Sir**

I thought you might come...

**[06:24] Sir**

Betelgeuse.

**[06:27] Ran**

Chilka?

**[06:30] Sir**

You've really forgotten me?

**[06:32] Sir**

Your best buddy in all the world, Sirius?

**[06:36] Ran**

Sirius?

**[06:39] Sir**

I threw out my old name too, Betelgeuse.

**[06:46] Sir**

Why don't we talk about old times for a while?

**[06:51] Tak**

You're here to talk about this, aren't you?

**[06:54] But**

Impressive indeed.

**[06:56] But**

I was right to pin my hopes on you.

**[07:00] Hom**

Who're those guys?

**[07:02] Tak**

An idol unit that was once  
popular in the human world.

**[07:06] Tak**

"Winter Tri-Angels."

**[07:09] Tak**

Betelgeuse, who is currently Ranmaru.

**[07:12] Tak**

Sirius, who is currently  
the fallen angel, Chilka.

**[07:15] Tak**

And their producer and  
label president, Procyon...

**[07:18] Tak**

Who is our queen.

**[07:22] But**

It all happened a very long time ago,

**[07:25] But**

but I wish for all of you to know the story.

**SIGN** Ranmaru

**SIGN** ~ We'll Save Your Heart ~

**SIGN** Ranmaru

**SIGN** ~ We'll Save Your Heart ~

**[07:39] But**

Not so long ago, three young fairies  
brimming with hope

**[07:46] But**

descended to the human world.

**[07:49] (Flashback) Proc**

This is where we'll start  
gathering attachment!

**[07:54] (Flashback) Bet**

How should we go about it?

**[07:57] (Flashback) Proc**

With idols!

**[07:59] (Flashback) Sir**

Idols?

**[08:01] (Flashback) Proc**

Humans are always seeking out thrills!

**[08:06] (Flashback) Proc**

It's the best way to save the largest  
number of people in one go!

**[08:10] (Flashback) Sir**

It does seem worth a try...

**[08:11] (Flashback) Bet**

Yeah!

**[08:18] [SONG] Bet**

Love is a mirage, an elusive aurora...

**[08:21] (Flashback) Bg**

Sirius! Sirius!

**[08:24] [SONG] Bet**

Why, then, do I dream of you?

**[08:30] [SONG] Bet**

You're also a mirage,  
with your wandering heart...

**[08:32] (Flashback) Bg**

Betelgeuse!

**[08:35] (Flashback) Bg**

I love you, Betel!

**[08:36] [SONG] Bet**

Why, then, do I commit you to memory?

**[08:37] (Flashback) Bg**

Betel!

**[08:42] [SONG] Bet**

On a cold night... (On a cold night)

**[08:45] [SONG] Bet**

A hot melody plays... (A hot melody plays)

**[08:48] [SONG] Bet**

Find me, twinkling in the sky!

**[08:54] [SONG] Bet**

Because we're dancin', dancin' all the nights

**[08:55] But**

The Winter Tri-Angels  
became instantly popular

**[08:57] [SONG] Bet**

Tearing through outer space tonight

**[09:01] But**

and collected unspeakable  
amounts of attachment.

**[09:01] [SONG] Bet**

I'll light up this triangle signal

**[09:03] [SONG] Bet**

For you and you alone

**[09:07] [SONG] Bet**

Lovin' lovin' forever

**[09:10] [SONG] Bet**

Even at the ends of the galaxy

**[09:13] [SONG] Bet**

Let's send this light

**[09:16] [SONG] Bet**

I swear to you on this Winter night

**[09:19] [SONG] Bet**

With a giant triangle in the sky!

**[09:28] But**

Procyon used that attachment  
to build her kingdom.

**[09:39] (Flashback) Proc**

Look! This will be our land!

**[09:44] (Flashback) Proc**

Wood, fire, earth, metal, water...

**[09:48] (Flashback) Proc**

A magnificent kingdom in cooperation  
with the five elemental nations!

**[09:53] (Flashback) Sir**

It's a bit large for us, isn't it?

**[09:56] (Flashback) Que**

For us? A bit too *small*!

**[10:01] (Flashback) Bet**

I'm not sure I see the appeal...

**[10:03] (Flashback) Que**

Now, let's earn lots of attachment

**[10:07] (Flashback) Que**

and bring smiles to as  
many humans as possible!

**[10:12] But**

That place was once our home.

**[10:24] But**

In particular, when your  
fathers were the chiefs,

**[10:28] But**

the kingdom was at the  
height of its prosperity.

**[10:32] But**

But the more the kingdom rapidly expanded,

**[10:36] But**

the more holes began to form within.

**[10:41] But**

Power struggles between the elements.

**[10:44] But**

A degradation of political structure.

**[10:46] But**

Unchecked corruption.

**[10:50] But**

Massive stockpiles of attachment were consumed  
simply to maintain the kingdom.

**[10:59] Sei**

Around the time we were growing fed up

**[11:01] Sei**

with attachment-gathering under the  
pretext of "maintaining the kingdom"...

**[11:05] Sei**

I met a human woman.

**[11:24] (Flashback) Sei**

Why are you crying?

**[11:27] (Flashback) Sa**

It's beautiful.

**[11:30] (Flashback) Sa**

Each point of light is a  
testament to someone's life.

**[11:35] (Flashback) Sa**

Human life is so beautiful because

we know that it will inevitably end.

**[11:43] Sir**

I realized I couldn't even bring a smile  
to a single person in front of me.

**[11:52] Sir**

We soon found ourselves drawn to each other,  
and we met often in secret.

**[11:56] Sir**

And then a year passed.

**[11:59] (Flashback) Que**

You want to leave the group?

**[12:00] (Flashback) Sir**

Yes.

**[12:04] (Flashback) Sir**

Surely we've gathered  
enough attachment by now!

**[12:07] (Flashback) Sir**

The fairy world is the most  
prosperous it's ever been!

**[12:11] (Flashback) Que**

What exactly is bothering you?

**[12:13] (Flashback) Sir**

I don't need large quantities  
of love anymore.

**[12:16] (Flashback) Sir**

I just want to love one human  
from the bottom of my heart,

**[12:19] (Flashback) Sir**

and be loved by them!

**[12:21] (Flashback) Que**

Are you saying you want to become human?

**[12:23] (Flashback) Sir**

Yes!

**[12:25] (Flashback) Bet**

Does this other person  
know that you're a fairy?

**[12:29] (Flashback) Sir**

Yes.

**[12:30] (Flashback) Bet**

And if it doesn't work out?

**[12:32] (Flashback) Sir**

Bloom or fall!

**[12:35] (Flashback) Sir**

"Cherry blossoms fall

**[12:37] (Flashback) Sir**

Even those flowers in bloom

**[12:39] (Flashback) Sir**

Will all some day fall"

**[12:42] (Flashback) Sir**

If it happens, it happens.

**[12:47] (Flashback) Sir**

Will you be with me?

**[12:51] (Flashback) Sir**

I'll abandon everything I have.

**[12:53] (Flashback) Sir**

I'll fall from fairykind.

**[12:55] (Flashback) Sir**

I'll live with you as a human.

**[13:06] (Flashback) Sa**

I'm so sorry.

**[13:08] (Flashback) Sa**

I only liked you as a fairy idol.

**[13:14] (Flashback) Sa**

Thanks for everything.

**[13:16] (Flashback) Sa**

But I'll make do with taking your heart.

**[13:20] (Flashback) Sa**

Goodbye.

**[13:23] (Flashback) Sa**

Never speak to me again.

**[13:35] (Flashback) Proc**

The cherry blossoms are falling, then.

**SIGN** Notice of Concert Cancellation

**[13:46] (Flashback) Bet**

Sirius!

**[13:52] (Flashback) Sir**

Dead?!

**[14:15] (Flashback) Sir**

Can it be... Are you the one who did this?

**[14:21] (Flashback) Ho**

My queen! Emergency!

**[14:24] (Flashback) Que**

What is it, Hojo?

**[14:27] (Flashback) Ho**

The Ignis and Metallum Clans have  
voted to leave the kingdom!

**[14:31] (Flashback) Que**

What?!

**[14:32] (Flashback) Sir**

Procyon!

**[14:37] (Flashback) Sir**

Are you the one who killed her?

**[14:40] (Flashback) Que**

What are you talking about?

**[14:41] (Flashback) Sir**

Don't play dumb with me!

**[14:43] (Flashback) Que**

You should realize now how  
silly it is to love a human.

**[14:49] (Flashback) Que**

Humans are fragile things,  
as fleeting as dandelion seeds.

**[14:53] (Flashback) Que**

They're naught but cattle from  
which we harvest attachment.

**[15:01] (Flashback) Que**

If you want things to go  
back to the way they were,

**[15:03] (Flashback) Que**

prostrate before me. I'll forgive you.

**[15:05] (Flashback) Sir**

You're disgusting! I'll kill you!

**[15:09] (Flashback) Hojo**

You stand in the palace!

**[15:11] (Flashback) Sir**

Die!

**[15:13] (Flashback) Hojo**

I shall protect you, my queen!

**[15:19] (Flashback) Sir**

Betelgeuse!

**[15:21] (Flashback) Que**

Betelgeuse! You are my true servant!

**[15:26] (Flashback) Sir**

You think you can stop me, do you?!

**[15:29] (Flashback) Sir**

Move!

**[15:31] (Flashback) Sir**

Betelgeuse!

**[15:37] (Flashback) Hojo**

Are you all right, Your Majesty?

**[15:42] (Flashback) Que**

Damn you, Sirius.

**[15:44] (Flashback) Que**

You're ruining my kingdom!

**[15:47] (Flashback) Hojo**

It would be dangerous to remain, my queen!

**[15:49] (Flashback) Que**

Let it be.

**[15:52] (Flashback) Que**

It's all over anyway.

**[15:56] (Flashback) Hojo**

My queen! Be reasonable!

**[16:00] (Flashback) Hojo**

They're all... abandoning the queen?

**[16:21] Hojo**

Chilka will likely attack Her Majesty again.

**[16:27] Hojo**

It's only a matter of  
time until he finds her.

**[16:32] Hojo**

You must protect the queen  
and remove the seal.

**[16:38] Hojo**

Homura, I must tell you—

**[16:40] Uru**

Regarding that.

**[16:43] Uru**

Allow me to tell him.

**[16:46] Hojo**

Very well.

**[16:48] Hojo**

To remove the seal, five  
hearts must be as one.

**[16:54] Hojo**

There must be no uncertainty.

**[16:59] Sir**

You were truly heartless in those days.

**[17:03] Sir**

You'd do anything to gather attachment.

**[17:07] Sir**

You were the queen's loyal guard dog.

**[17:10] Sir**

But now you're more like a neutered lap dog.

**[17:15] Sir**

You're holding back, I'm sure.

**[17:17] Sir**

You do hate her, I'm sure.

**[17:20] Sir**

You still despise Procyon's selfishness.

**[17:23] Sir**

I can reach her through the  
malevolence inside of you.

**[17:29] Sir**

I believe the sealed memories  
remain inside you.

**[17:37] Sir**

Now... let us kill Procyon  
and destroy the human world together.

**[17:44] Sir**

Let's make it a world full of wicked souls,  
where mutual trust is impossible.

**[17:51] Sir**

I'm taking your heart.

**[18:43] Sir**

Taboo blasphemed!

**[18:45] Sir**

Love disgraced!

**[18:47] Sir**

Fairy of Darkness, Chilka! Advent!

**[18:53] Que**

You betrayed me and destroyed my kingdom.

**[18:58] Que**

Sirius... I will make you pay!

**[19:14] [SONG] Que**

Betrayed by the path I once believed in

**[19:20] [SONG] Que**

My eyes became empty pits of darkness

**[19:27] [SONG] Que**

I cast aside those pathetic  
attachments of manhood

**[19:34] [SONG] Que**

For love always, love always...

**[19:38] [SONG] Que**

comes with the burden of hatred!

**[19:43] [SONG] Que**

If I walk to avoid the light,

**[19:50] [SONG] Que**

I'll find myself in solitary darkness

**[19:58] [SONG] Que**

Ah, everything in this world is in love

**[20:05] [SONG] Que**

In love for love's sake alone!

**[20:23] Que**

It's been some time, Sirius.

**[20:27] Que**

Or... should I call you Chilka?

**[20:31] Chil**

How unsightly you've become.

**[20:34] Que**

As have you.

**[20:36] Chil**

I've come to end this at last.

**[20:38] Hojo**

Halt, villain!

**[20:43] Que**

Where have you been?

**[20:44] Hojo**

Forgive my tardiness.

**[20:47] Que**

Proceed.

**[20:48] Hojo**

With your permission, I accept.

**[21:04] Hojo**

Taboo rescinded! Love ripening!

**[21:07] Hojo**

Fairy of Loam, Hojo! Advent!

**[21:13] Hojo**

You are in danger here, my queen!

**[21:15] Hojo**

Flee to safety!

**[21:16] Que**

I thank you.

**[21:19] Que**

I offer my life to my liege!

**[21:23] Chil**

To cast your life away for  
an unrequited love...

**[21:27] Chil**

Such a waste.

**[21:29] Hojo**

Such is the life I have chosen.

**[21:32] Hojo**

Let it begin!

**[21:33] Hojo**

Glory be, glory be!

**[21:35] Hojo**

Glory be, glory be!

**[21:37] Hojo**

Glory be, glory be!

**[21:43] Chil**

You're just buying time!

**SIGN** This story is a work of fiction. The people, events, and groups portrayed therein are purely imaginary and do not reflect the real world.

**SIGN** N

e

x

t

T

i

m

e

**SIGN** Taboo No. 12:

"Love"

---

Revision #1

Created 2024-03-03 00:55:31 UTC by whimsee

Updated 2024-03-03 00:55:32 UTC by whimsee